

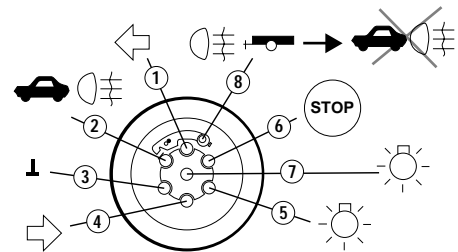
MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 12-N CONTACTDOOS  
VLGS. DIN/ISO NORM 1724

FIAT PALIO WEEKEND 1998-

Bestel Nr.: FI-001-BB

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.  
Verwijder de dorpel in de kofferruimte.  
Verwijder het deksel van de krik in de linker zijkant.  
Verwijder de bekleding aan de linkerzijde in de kofferruimte.  
Maak de toegang tot het rechter achterlicht vrij.
2. Boor een gat van 13 mm links achter de bumper in het achterscherm, ongeveer 10 cm vanaf de achterwand en 10 cm onder de krik.  
Verwijder zorgvuldig alle metaalsplinters en bestrijk de omgeving met een anti-corrosiemiddel.  
Plaats de doorvoertule in het gat.
3. De kabelboom wordt in de kofferruimte uitgelegd.  
Leid het uiteinde door de tule naar de contactdoos.  
(Let op uitlaat, i.v.m. hitte!!)  
Bevestig de kabelboom met de meegeleverde kabelbinders.  
Schuif de rubber afdekplaat over de kabelboom.  
Neem vervolgens de contacthouder uit de contactdoos en sluit de draden als volgt aan:

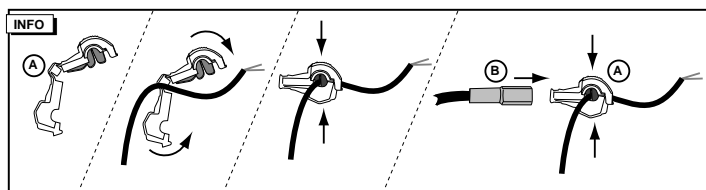
<u>Verlichting aanhanger:</u>	<u>Contact Nr.:</u>	<u>Draad kleur:</u>
Knipperlicht links	1 (L)	geel
Mistachterlicht	2 (54-G)	blauw
Massa	3 (31)	wit 2,5 mm <sup>2</sup>
Knipperlicht rechts	4 (R)	groen
Achterlicht rechts	5 (58-R)	bruin
Remlichten	6 (54)	rood
Achterlicht links	7 (58-L)	zwart
Mistachterlicht	8 (58-b)	grijs



Monteer de contactdoos op de trekhaak.

4. De andere uiteinden van de kabelboom worden met behulp van snelverbinders aan de bedrading van de achterlichten aangesloten:

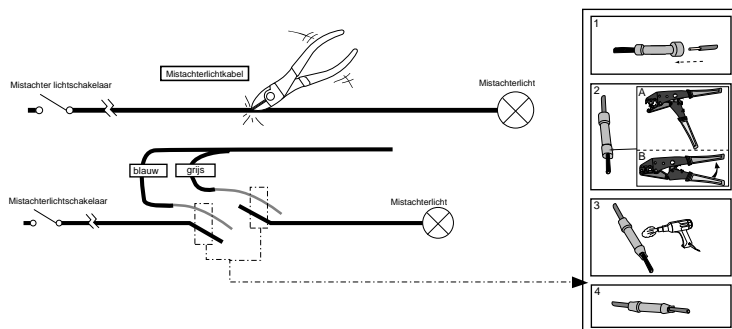
KLEUR	FUNCTIE IN AUTO
Geel	Knipperlicht links
Bruin	Achterlicht links
Groen	Knipperlicht rechts
Zwart	Achterlicht rechts



Bevestig de witte massadraad aan de linkerzijde aan de massabout onder het achterlicht.

5. Aansluiten van de remlichten:  
Naast de draadbundel van het linker achterlicht bevinden zich 3-polige connectoren.  
Neem deze connectoren uit elkaar.  
Sluit de connectoren van de kabelboom met de rode draad overeenkomstig aan.

## 6. Aansluiting van de mistachterlichten links en rechts:



7. Sluit de negatieve klem aan op de accu.  
Controleer de elektrische functies met de aanhanger aangesloten.  
Monteer alle gedemonteerde onderdelen.

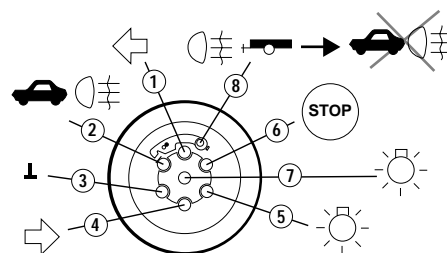
EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 12-N STECKDOSE II.  
DIN/ISO NORM 1724

FIAT PALIO WEEKEND 1998-

Bestell Nr.: FI-001-BB

- Das Minuskabel der Batterie entfernen.  
Die Schwelle im Gepäckraum entfernen.  
Den Deckel des Wagenhebers an der linken Seite entfernen.  
Die Verkleidung an der linken Seite im Gepäckraum entfernen.  
Den Zugang zu dem rechten Heckleuchtesatz freimachen.
- Ein 13 mm großes Loch links hinter dem Stoßfänger in den Hinterschirm, ungefähr 10 cm von dem Hinterwand und 10 cm unter dem Wagenheber, bohren.  
Sorgfältig alle Metallsplitter entfernen und die Lochkanten mit Rostschutz behandeln.  
Die Kabeltülle in dem Loch befestigen.
- Den Kabelbaum wird im Gepäckraum ausgebreitet.  
Das Ende durch die Tülle zur Steckdose führen.  
(Vorsicht. Heißen Auspuff!!)  
Den Kabelbaum mit den beige-lieferten Kabelbindern befestigen.  
Die Abdeckplatte über den Kabelbaum schieben.  
Den Kontaktträger aus der Steckdose nehmen und die Kabel wie folgt anschließen:

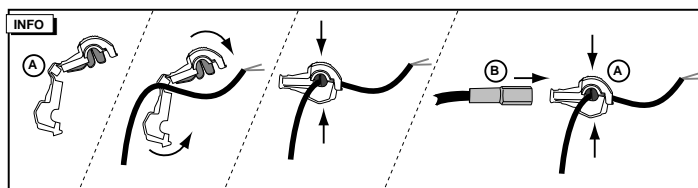
Anhänger Beleuchtung:	Kontakt Nr.:	Kabelfarbe:
Blinker links	1 (L)	gelb
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	blau
Masse	3 (31)	weiß 2,5 mm <sup>2</sup>
Blinker rechts	4 (R)	grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	braun
Bremsleuchten	6 (54)	rot
Schlußleuchte links	7 (58-L)	schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau



Die Steckdose an die Anhängerkupplung montieren.

- Die anderen Enden des Kabelbaums werden mit Hilfe von Quetschverbindern an die Kabel der Schlußleuchten angeschlossen:

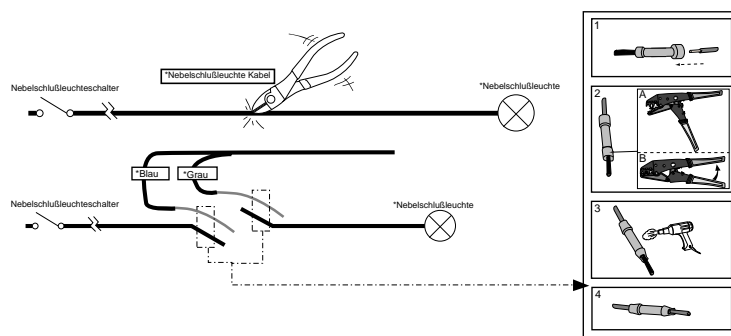
FARBE	FUNKTION IM FAHRZEUG
Gelb	Blinker links
Braun	Schlußleuchte links
Grün	Blinker rechts
Schwarz	Schlußleuchte rechts



Das weiße Massekabel an der linken Seite an dem Massebolzen unter der Schlußleuchte befestigen.

- Anschluß der Bremsleuchten:  
Neben dem Kabelbündel der linken Schlußleuchte befinden sich 3-polige Steckverbinder.  
Diese Steckverbinder auseinandernehmen.  
Die Steckverbinder des Kabelbaumes mit dem roten Kabel übereinstimmend anschließen.

## 6. Anschluß der Nebelschlußleuchten links und rechts:



## 7. Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger überprüfen. Die abmontierten und entfernten Teile wieder montieren.

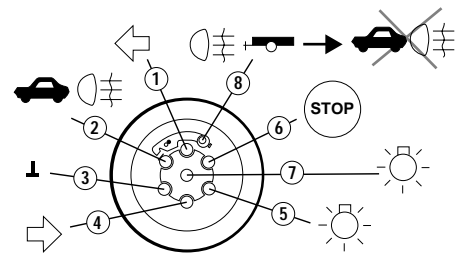
FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR WITH 12-N SOCKET UP TO DIN/ISO NORM 1724

FIAT PALIO WEEKEND 1998-

Partno.: FI-001-BB

1. Remove the battery earth cable.  
Remove the treshold in the boot.  
Remove the cover of the jack at the left hand side.  
Remove the covering at the left hand side in the boot.  
Clear the entrance to the right hand rear light.
2. Drill a 13 mm large hole behind the bumper in the back screen, around 10 cm from the back side and 10 cm underneath the jack.  
Carefully remove all metal particles and treat the edges with a anti-corrosion paint.  
Put the grommet in the hole.
3. Lead the he wiring harness in the boot.  
Lead the end through the grommet to the socket.  
(Careful. Hot exhaust!!)  
Fit the wiring harness with the included wire ties.  
Pull the rubber coverplate over the wiring harness.  
Remove the contactholder from the socket and fit the wires as follows:

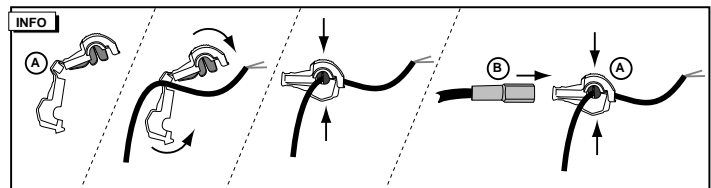
<u>Trailer lighting:</u>	<u>Pin No.:</u>	<u>Wire colour:</u>
Left turn signal	1 (L)	yellow
Rearfoglight	2 (54-G)	blue
Earth	3 (31)	white 2,5 mm2
Right turn signal	4 (R)	green
Right taillight	5 (58-R)	brown
Brakelights	6 (54)	red
Left taillight	7 (58-L)	black
Rearfoglight	8 (58-b)	grey



Mount the socket to the towbar.

4. The other wiring harnesses ends are connected to the rear light's wiring with connectors:

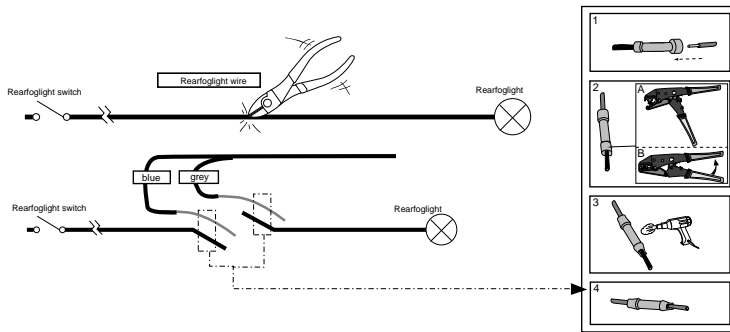
<u>COLOUR</u>	<u>FUNCTION IN CAR</u>
Yellow	Turn signal left
Brown	Rear light left
Green	Turn signal right
Black	Rear light right



Fit the white wire at the left side to the earthbolt underneath the rear light.

5. Connecting the brake lights:  
Near the wires of the left rear light 3-pole connectors are located.  
Disconnect these connectors.  
Connect the wiring harnesses connectors with the red wire correspondingly.

6. Connecting the rear fog lights at the left hand and right hand side:



7. Reconnect the battery and check all electric functions, with trailer/caravan connected. Reinstall disassembled parts.

INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE  
CONFORME A LA NORME DIN/ISO 1724PRISE 12-N

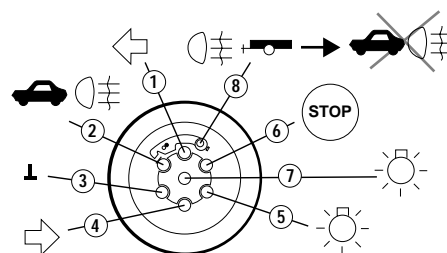
FIAT PALIO WEEKEND 1998-

Reference: FI-001-BB

1. Débranchez la cosse négative de la batterie.  
Enlevez les seuil dans le coffre.  
Enlevez la couvercle du cric à côté gauche.  
Enlevez les tapis à côté gauche dans le coffre.  
Dégagez l'accès jusqu'aux feux arrière droits.
2. Percez un trou de 13 mm derrière le phare-choque dans la plaque arrière.  
Enlevez avec attention les échardes de métal et appliquez une peinture anti-corrosion sur les contours.  
Placez le passe-fils dans le trou.

3. Placez le jeu de câbles dans le coffre.  
Menez la terminaison du faisceau électrique via le passe-fils jusqu'à la prise.  
(Attention aux gaz d'échappement - Chaleur!!).  
Poussez la gaine protectrice sur le faisceau.  
Faites sortir les fiches de contact de la prise et connectez les fils comme indiqué ci-dessous:

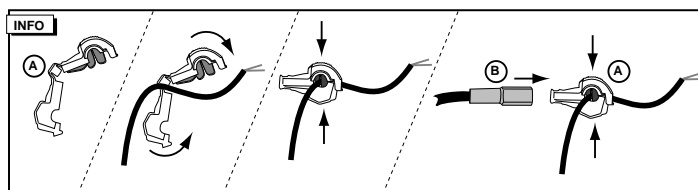
Fonctions de la remorque:	Contact No.:	Couleur de fil:
Clignotant gauche	1 (L)	jaune
Feu de brouillard	2 (54-G)	bleu
Masse	3 (31)	blanc 2,5 mm <sup>2</sup>
Clignotant droit	4 (R)	vert
Feu arrière droit	5 (58-R)	marron
Feux de stop	6 (54)	rouge
Feu arrière gauche	7 (58-L)	noir
Feu de brouillard	8 (58-b)	gris



Montez la prise sur le crochet d'attelage.

4. Les autres côtés du faisceau électrique sont connecté au fils des feux arrière:

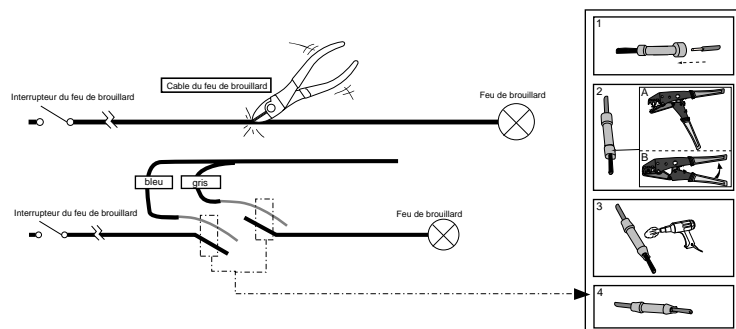
COULEUR	FONCTION DANS LE VÉHICULE
Jaune	Clignotant gauche
Marron	Feu arrière gauche
Vert	Clignotant droit
Noir	Feu arrière droit



Branchez le fil blanc à la masse au boulon de masse sous le feu arrière.

5. Connection des feux de stop:  
Chez les fils du feu arrière gauche se trouve un connecteur 3-pôles.  
Séparez ce connecteur.  
Connectez-y les connecteurs du faisceau électrique ayant un fil de couleur rouge.

## 6. Connection des feux de brouillard à côté gauche et droit:



7. Reconnectez la cosse négative de la batterie.  
Contrôlez les fonctions électrique avec la remorque accouplée.  
Remontez les parts enlevés.